

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 03: CEVA, désenclaver Genève

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

travaux de forage  
travaux de battage

fondations

enceintes  
de fouilles

rabattements  
de la nappe

**RISI**

les travaux spéciaux  
de génie civil

027 322 63 60 [www.risi-ag.ch](http://www.risi-ag.ch)

S  
O  
M  
M  
A  
I  
R  
E

5 ÉDITORIAL

Seuls contre tous

**Jacques Perret**

7 TRANSPORTS

Relier deux réseaux voisins

**Antoine Da Trindade, Annick  
Monbaron-Jalade, Caroline Monod  
et Jean-Bernard Haegler**

Sous le plateau de Champel

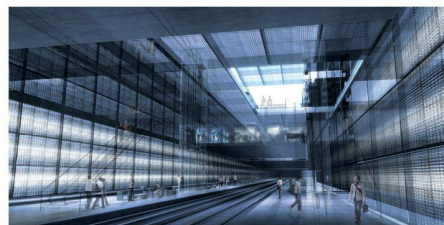
**Walter Steiner, Philippe Edдер  
et Michel Matalon**

Intégration du pont sur l'Arve

**Jacques Candolfi et Charles Schneeberger**

Future halte de Carouge-Bachet

**Grégoire Favre et Philippe Edдер**



La future gare de Chêne-Bourg  
(Document Ateliers Jean Nouvel)

23 ACTUALITÉ

24 INFORMATIONS SIA

26 CONCOURS

28 MEMENTO

30 DERNIER MOT

Emincé d'autruche au BIT

**Eugène**



Paraît chez le même éditeur: TEC21

n° 6 – 6 février 2009 / **Veloverkehr fördern**  
/ Aufbruch im Veloverkehr ? / Georgettes  
Traum / Verknüpfen / Huckepack / Bergauf  
n° 5 – 30 janvier 2009 / **Hors catégorie** /  
Draussen in der Halle / Ins Trockene bringen  
/ Unter Tage forschen